

M4U 8

WIRELESS ACTIVE NOISE
CANCELLING HD HEADPHONES

Quick Start Guide



Included Accessories



Airplane Adaptor



1/4" Stereo Adaptor



3.5mm Analogue Cable



Micro USB Cable

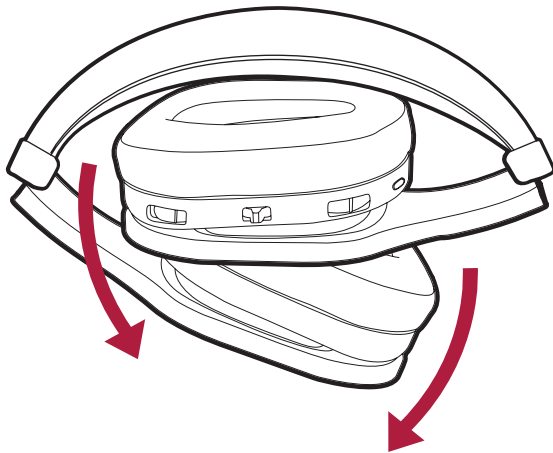
M4U 8

WIRELESS ACTIVE NOISE
CANCELLING HD HEADPHONES

English	4
Français	16
Español	17
Italiano	18
Português	19
Deutsche	20
Nederlands	21
Svenska	22
Русский	23

Getting Started

Remove the headphones from the protective case and expand to use.



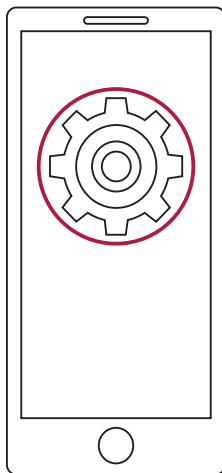
Getting Started

Slide the left and right earcups up and down to adjust fit.



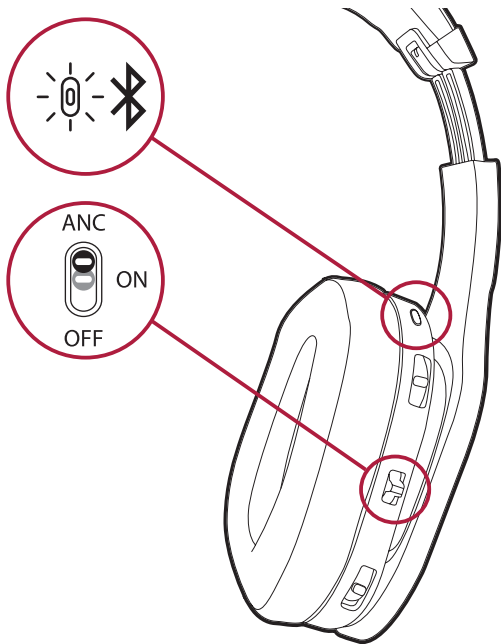
Wireless Pairing

Open the Bluetooth settings on your device and turn on Bluetooth.



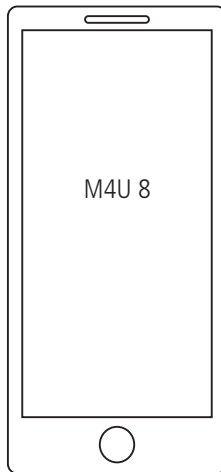
Wireless Pairing

Press and hold the pairing button for three seconds with the headphones in "ON" or "ANC" mode. Bluetooth indicator will blink red and blue when ready for pairing.



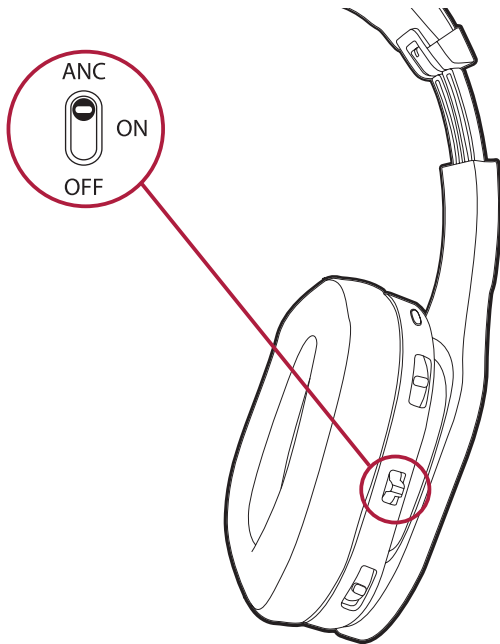
Wireless Pairing

Select M4U 8 from the Bluetooth list on your device. Bluetooth indicator on the headphones will turn solid blue when paired.



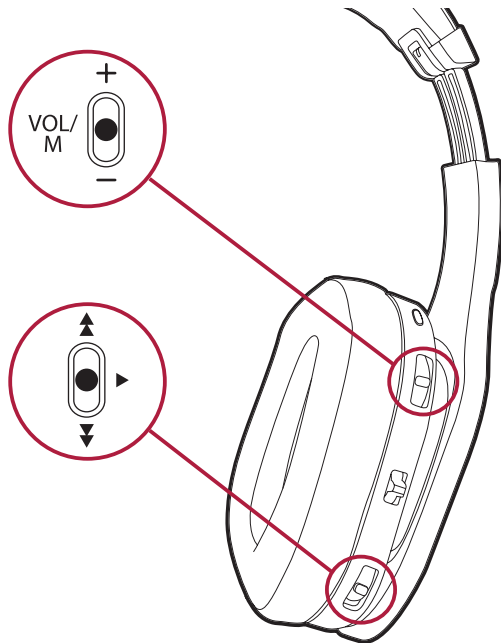
Active Noise Cancelling

Slide the three-position switch up to ANC to enable Active Noise Cancelling mode.



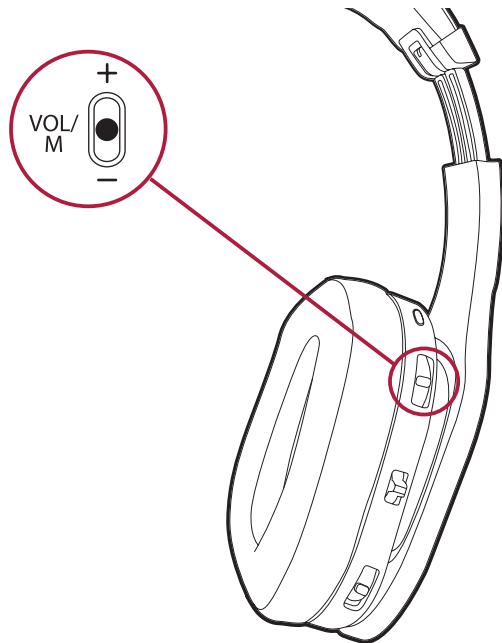
Wireless Controls

Use the ear cup controls to play, pause, and adjust volume of music, or to answer and end phone calls.



Wireless Controls

Press the volume button to enable the Active Monitor function in Active Noise Cancelling mode only. Press again to disable Active Monitor function.



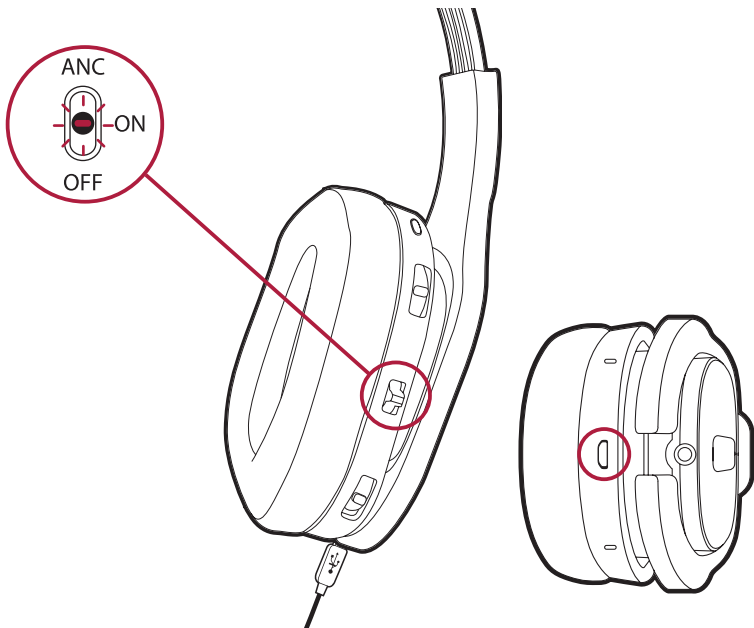
Wired Connection

Plug in the headphone cable provided to the left or right ear cup for wired mode.



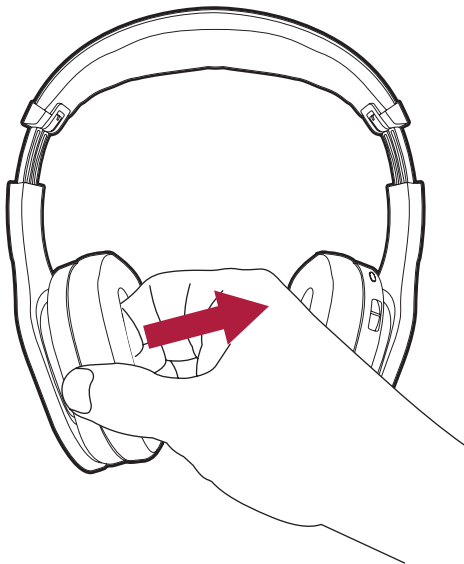
Battery Charging

Plug in the micro USB cable provided to the right ear cup to recharge the internal AAA batteries when needed. Power mode light will blink red when charging and turn off once the headphones are fully charged.



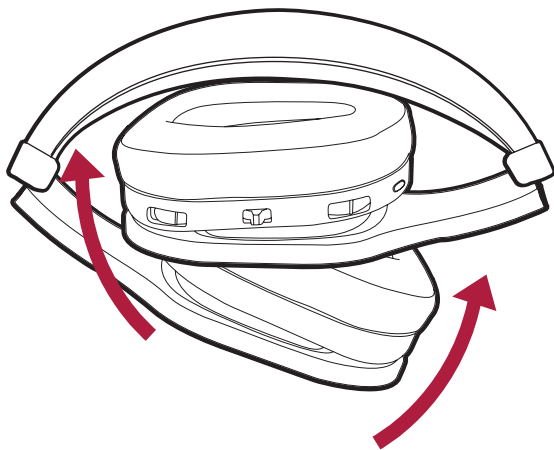
Headphone Care

Place your fingers on the inside edge of the ear pad and pull to remove and replace the ear pads. Align the clips of the new ear pad to the ear cup housing and snap into place.



Headphone Care

Store your headphones in the protective case provided.



Français

Accessoires compris

Adaptateur pour avion
Adaptateur stéréo de 1/4 po
Câble analogique de 3,5 mm
Câble micro USB

Mise en route

Retirez le casque d'écoute de son étui protecteur et dépliez-le pour l'utilisation.

Glissez les oreillettes gauche et droite vers le haut ou le bas pour ajuster le casque.

Jumelage sans fil

Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil et activez la fonction Bluetooth.

Tenez le bouton de jumelage enfoncé trois secondes avec le casque d'écoute en mode « ON » ou « ANC ». Le témoin Bluetooth clignote rouge et bleu lorsque l'appareil est prêt pour le jumelage.

Sélectionnez M4U 8 dans la liste des dispositifs Bluetooth sur votre appareil. Le témoin Bluetooth s'allume en bleu lorsque le jumelage est réussi.

Annulation active du bruit

Glissez le commutateur à trois positions à la position ANC pour activer le mode d'annulation active du bruit.

Commandes sans fil

Utilisez les commandes sur l'oreillette pour jouer, faire la pause et régler le volume de la musique ou pour recevoir et terminer des appels téléphoniques.

Appuyez sur le bouton de volume pour activer la fonction Active Monitor en mode d'annulation active du bruit seulement. Appuyez à nouveau pour désactiver la fonction Active Monitor.

Connexion câblée

Pour l'utilisation en mode câblé, branchez le câble de casque à l'oreillette gauche ou droite.

Recharge de la pile

Branchez le câble micro USB à l'oreillette droite pour recharger les piles AAA internes, au besoin. Le témoin d'alimentation clignote en rouge durant la recharge et s'éteint lorsque les piles sont complètement rechargées.

Soins du casque d'écoute

Placez les doigts sur le bord intérieur du coussinet d'oreillette et tirez pour retirer et remplacer les coussinets. Alignez les pinces du nouveau coussinet sur le boîtier de l'oreillette et enclenchez le coussinet en place.

Pliez et rangez votre casque d'écoute dans l'étui protecteur fourni.

Español

Accesorios incluidos

Adaptador para avión
Adaptador estéreo de 1/4"
Cable analógicos de 3.5 mm
Microcable USB

Pasos iniciales

Saque los auriculares del estuche protector y extiéndalos.

Coloque los auriculares ajustando los audífonos derecho e izquierdo hacia arriba y hacia abajo para que queden bien.

Emparejado inalámbrico

Abra la configuración de Bluetooth en su dispositivo y encienda Bluetooth.

Mantenga presionado el botón de emparejado por tres segundos con los auriculares encendidos (ON) o en el modo de cancelación activa de ruido (ANC). El indicador de Bluetooth parpadeará en rojo y azul cuando esté listo para el emparejado.

En la lista de Bluetooth de su dispositivo, seleccione M4U 8. El indicador de Bluetooth en los auriculares cambiará a azul continuo cuando esté emparejado.

Cancelación activa de ruido

Deslice hacia arriba el interruptor de tres posiciones y colóquelo en ANC para habilitar el modo de cancelación activa de ruido.

Controles inalámbricos

Use los controles de los audífonos para reproducir, pausar y ajustar el volumen de la música, o para responder y finalizar llamadas telefónicas.

Presione el botón del volumen para habilitar la función de monitor activo (Active Monitor) solo en el modo de cancelación activa de ruido (ANC). Presiónelo de nuevo para deshabilitar la función de monitor activo.

Conexión alámbrica

Conecte el cable de los auriculares (incluido) en el audífono izquierdo o derecho para usarlos en el modo alámbrico.

Carga de la batería

Conecte el microcable USB (incluido) en el audífono derecho para recargar las baterías AAA internas cuando sea necesario. La luz del modo de alimentación (Power) parpadeará en rojo cuando las baterías se estén cargando, y se apagará cuando los auriculares estén totalmente cargados.

Cuidado de los auriculares

Para cambiar los cojinetes, coloque los dedos en el borde interior del cojinete y jálelo para sacarlo. Alinee los clips del cojinete nuevo en la cubierta del audífono y fíjelo en su lugar hasta oír un clic.

Doble y guarde sus auriculares en el estuche protector incluido.

Italiano

Accessori in dotazione

Adattatore per aeroplano

Adattatore stereo da 1/4 pollice (6,3 mm)

Cavo analogico da 3,5 mm

Cavo mini USB

Informazioni preliminari

Rimuovere le cuffie dalla custodia protettiva ed espanderle per l'uso.

Far scorrere verso l'alto o verso il basso i padiglioni destro e sinistro per regolare la posizione delle cuffie.

Abbinamento wireless

Aprire le impostazioni Bluetooth del dispositivo e attivare Bluetooth.

Premere il pulsante di abbinamento e tenerlo premuto per tre secondi con le cuffie in modalità "ON" o "ANC". L'indicatore Bluetooth lampeggerà rosso e blu quando è pronto per l'abbinamento.

Selezionare M4U 8 dall'elenco Bluetooth sul dispositivo. L'indicatore Bluetooth delle cuffie si illuminerà di luce blu fissa una volta completato l'abbinamento.

Cancellazione attiva del rumore

Far scorrere l'interruttore a tre posizioni verso l'alto fino ad ANC per attivare la modalità di cancellazione attiva del rumore.

Comandi wireless

Utilizzare i comandi sul padiglione per riprodurre, mettere in pausa e regolare il volume della musica oppure per rispondere a chiamate telefoniche o terminarle.

Premere il pulsante volume per attivare la funzione di monitoraggio attivo solo in modalità cancellazione attiva del rumore. Premere di nuovo per disattivare la funzione di monitoraggio attivo.

Connessione via cavo

Per la modalità di connessione via cavo, inserire nel padiglione destro o in quello sinistro il cavo delle cuffie in dotazione.

Caricamento della batteria

Quando necessario, inserire il cavo micro USB in dotazione nel padiglione destro per ricaricare le batterie AAA interne. La spia della modalità di alimentazione lampeggerà con luce rossa durante il caricamento e si spegnerà quando le cuffie sono completamente caricate.

Cura delle cuffie

Porre le dita sul bordo interno del cuscinetto per rimuovere e sostituire il cuscinetto. Allineare le clip del nuovo cuscinetto con l'alloggiamento del cuscinetto, e far scattare in posizione.

Piegare e conservare le cuffie nella custodia protettiva in dotazione.

Português

Acessórios incluídos

Adaptador para avião
Adaptador stereo 1/4"
Cabo analógico de 3,5 mm
Cabo micro USB

Início

Remover os auscultadores da capa protetora e expandir para utilizar.

Deslizar o auscultador esquerdo e direito para cima e para baixo de modo a ajustá-los.

Emparelhamento sem fios

Abrir as definições Bluetooth no dispositivo e ativar o Bluetooth.

Premir continuamente o botão de emparelhamento, durante três segundos, com os auscultadores em modo "ON" ou "ANC". O indicador de Bluetooth piscará a vermelho e azul quando estiver pronto para o emparelhamento.

Selecionar M4U 8 na lista Bluetooth do dispositivo. O indicador de Bluetooth dos auscultadores passará a azul contínuo quando estiver emparelhado.

Cancelamento de ruído ativo

Deslizar o interruptor de três posições para cima até ANC de modo a ativar o modo de Cancelamento de ruído ativo.

Controlos sem fios

Utilizar os controlos do auscultador para reproduzir, colocar em pausa e ajustar o volume da música ou para atender e terminar chamadas telefónicas.

Premir o botão de volume para ativar a função Monitorização ativa, apenas no modo de Cancelamento de ruído ativo. Premir, novamente, para desativar a função Monitorização ativa.

Ligação com fios

Ligar o cabo do auscultador fornecido ao auscultador esquerdo ou direito para utilizar o modo com fios.

Carregamento da bateria

Quando necessário, ligar o cabo micro USB fornecido ao auscultador direito para recarregar as pilhas AAA internas. A luz do modo de energia piscará a vermelho durante o carregamento de desligar-se-á quando os auscultadores estiverem completamente carregados.

Cuidados com os auscultadores

Para remover e substituir as almofadas, colocar os dedos dentro da extremidade da almofada e puxar. Alinhar os grampos da nova almofada com o encaixe do auscultador e encaixar.

Dobrar e armazenar os auscultadores na capa protetora fornecida.

Deutsche

Mitgeliefertes Zubehör

Flugzeugadapter
¼-Zoll (6,3-mm)-Stereoadapter
3,5-mm-Analogkabel
Micro-USB-Kabel

Erste Schritte

Entfernen Sie die Kopfhörer aus der Schutzhülle und dehnen Sie sie zur Verwendung aus.

Schieben Sie die linken und rechten Ohrmuscheln nach oben und unten, um die Passform einzustellen.

Drahtloses Pairing

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und schalten Sie Bluetooth ein.

Halten Sie die Pairing-Taste drei Sekunden lang mit den Kopfhörern im Modus „ON“ (Ein) oder „ANC“ (Aktive Geräuschunterdrückung) gedrückt. Die Bluetooth-Anzeige blinkt rot und blau, wenn sie zum Pairing bereit ist.

Wählen Sie M4U 8 aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Gerät aus. Die Bluetooth-Anzeige an den Kopfhörern wird bei einem Pairing durchgehend blau.

Aktive Geräuschunterdrückung

Schieben Sie den Dreistellungsschalter nach oben auf ANC, um den aktiven Geräuschunterdrückungsmodus zu aktivieren.

Drahtlose Bedienelemente

Verwenden Sie die Bedienelemente an der Ohrmuschel, um Musik zu spielen, anzuhalten und die Lautstärke einzustellen oder um Anrufe zu beantworten und zu beenden.

Drücken Sie auf die Lautstärketaste, um die aktive Überwachungsfunktion nur im aktiven Geräuschunterdrückungsmodus zu aktivieren. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die aktive Überwachungsfunktion zu deaktivieren.

Drahtgebundene Verbindung

Schließen Sie das mitgelieferte Kopfhörerkabel an die linke oder rechte Ohrmuschel für den drahtgebundenen Modus an.

Aufladen der Akkus

Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel an die rechte Ohrmuschel an, um die internen AAA-Akkus bei Bedarf wieder aufzuladen. Das Netzmoduslicht blinkt beim Aufladen rot und schaltet sich aus, sobald die Kopfhörer vollständig aufgeladen sind.

Kopfhörerpflege

Legen Sie Ihre Finger auf die Innenkante des Ohrpolsters und ziehen Sie, um die Ohrpolster zu entfernen und zu ersetzen. Richten Sie die Clips des neuen Ohrpolsters mit dem Ohrmuschelgehäuse aus und rasten Sie sie ein.

Falten Sie Ihre Kopfhörer und bewahren Sie sie in der mitgelieferten Schutzhülle auf.

Nederlands

Inbegrepen accessoires

Adapter voor in het vliegtuig
1/4"-stereo-adapter
Analoge kabel 3,5 mm
Micro-USB-kabel

Aan de slag

Neem de hoofdtelefoon uit de beschermende verpakking en klap de hoofdtelefoon uit.

Schuif de linker en de rechter oorschelp omhoog en omlaag voor de juiste pasvorm.

Draadloos koppelen

Ga naar de Bluetooth-instellingen op je toestel en schakel Bluetooth in.

Druk op de knop voor het koppelen en houd deze drie seconden ingedrukt terwijl de hoofdtelefoon op "ON" of in de stand "ANC" staat. Het Bluetooth-indicatielampje knippert rood en blauw wanneer de hoofdtelefoon klaar is voor de koppeling.

Selecteer M4U 8 uit de Bluetooth-lijst op uw toestel. Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, blijft het Bluetooth-indicatielampje op de hoofdtelefoon ononderbroken blauw branden.

Active Noise Cancelling

Schuif de driestandenschakelaar omhoog naar ANC als je de stand Active Noise Cancelling wilt inschakelen.

Draadloze regelfuncties

Je kunt met de regelfuncties op de oorschelp muziek afspelen en pauzeren, het volume aanpassen, of telefoongesprekken aannemen en beëindigen.

Druk op de volumeknop als je de functie Active Monitor alleen in de stand Active Noise Cancelling wilt inschakelen. Druk nogmaals op de knop als je de functie Active Monitor wilt uitschakelen.

Niet-draadloze verbinding

Voor de niet-draadloze stand kun je de meegeleverde hoofdtelefoonkabel in de linker of de rechter oorschelp steken.

Batterij opladen

Steek de meegeleverde micro-USB-kabel in de rechter oorschelp als je de interne AAA-batterijen wilt opladen. Het lampje van de stand Aan/Uit knippert rood wanneer de batterijen worden opgeladen en het gaat uit wanneer de hoofdtelefoon geheel is opgeladen.

Verzorging van de hoofdtelefoon

Je kunt de oorschelpen vervangen. Verwijder de oorschelp door je vingers in de binnenste rand ervan te plaatsen en te trekken. Houd de klemmetjes van de nieuwe oorschelp tegenover de behuizing van de oorschelp en klik de nieuwe oorschelp op z'n plaats.

Vouw de hoofdtelefoon in en berg hem op in het meegeleverde opberg-etui.

Svenska

Medföljande tillbehör

Flygplansadapter
1/4" stereo-adapter
3,5 mm analog kabel
Mikro-USB-kabel

Komma igång

Ta ur hörlurarna ur skyddsfodralet och veckla ut för användning.

För de vänstra och högra öronkåporna uppåt och neråt för att justera passformen.

Trådlös koppling

Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet och slå på Bluetooth.

Håll kopplingsknappen nedtryckt i tre sekunder med hörlurarna i läget "ON" eller "ANC". Bluetooth-indikatorn blinkar rött och blått när de är redo för koppling.

Välj MAU 8 i Bluetooth-listan på din enhet. Bluetooth-indikatorn på hörlurarna börjar lysa blått när de är kopplade.

Aktiv brusreducering

För upp trelägesbrytaren till ANC för att aktivera läget för aktiv brusreducering.

Trådlösa funktioner

Använd öronkåpornas knappar för att spela, pausa och justera volymen, eller för att svara på eller avsluta telefonsamtal.

Tryck på volymknappen för att aktivera funktionen active monitor enbart i läget aktiv brusreducering. Tryck igen för att inaktivera funktionen active monitor.

Trådbunden anslutning

Koppla in medföljande hörlurskabel i vänstra eller högra öronkåporna för trådbundet läge.

Batteriladdning

Koppla in mikro-USB-kabeln som medföljer i höger öronkåpa för att ladda de interna AAA-batterierna när det behövs. Strömlampan blinkar rött när de laddas och stängs av när hörlurarna är fulladdade.

Vård av hörlurarna

Placera fingrarna på den inre kanten av öronkudden och dra för att avlägsna och sätta tillbaka öronkuddarna. Justera klämmorna på de nya öronkuddarna till öronkåpan och tryck fast.

Vik och förvara hörlurarna i skyddsfodralet som medföljer.

Русский

Аксессуары в комплекте

Адаптер для самолета
Стереодаптер 1/4 дюйма
Аналоговый кабель 3,5 мм
Кабель Micro USB

Основные преимущества

Выньте наушники из защитного кейса и раскройте их для использования.

Двигайте левый и правый наушники вверх и вниз для регулировки прилегания.

Беспроводное соединение

Откройте настройки Bluetooth на устройстве и включите Bluetooth.

Нажмите и удерживайте кнопку соединения в течение трех секунд с наушниками в режиме ON или ANC. При готовности к соединению индикатор Bluetooth будет мигать красным и синим.

Выберите M4U 8 в списке устройств Bluetooth на вашем устройстве. После соединения индикатор Bluetooth на наушниках загорится синим цветом.

Активное шумоподавление

Переключите трехпозиционный переключатель в положение ANC для включения режима активного шумоподавления.

Управление беспроводной связью

Используйте элементы управления на наушниках для воспроизведения, постановки на паузу и регулировки громкости музыки, а также чтобы принимать и завершать телефонные звонки.

Нажмите кнопку громкости для включения функции активного монитора (только в режиме активного шумоподавления). Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию активного монитора.

Проводное соединение

Подключите входящий в комплект кабель к левому или правому наушнику для включения проводного режима.

Зарядка аккумулятора

Подключите входящий в комплект кабель micro USB к правому наушнику для подзарядки внутренних аккумуляторов AAA (при необходимости). Индикатор режима питания будет мигать красным при зарядке и выключится после полной зарядки наушников.

Уход за наушниками

Для снятия и замены амбушюра возьмитесь за внутренний край амбушюра и потяните его. Выровняйте зажимы нового амбушюра с гнездами и вставьте его на место.

Для хранения наушники следует свернуть и поместить в защитный кейс.

For additional support with your headphones please visit the PSB salon at psbspeakers.com.

Pour du soutien supplémentaire au sujet de votre casque d'écoute, visitez le salon PSB à psbspeakers.com.

Para obtener más ayuda con sus auriculares, visite la sección PSB Lounge en el sitio psbspeakers.com.

Per supporto addizionale relativo alle cuffie, visitare il PSB salon su psbspeakers.com.

Para suporte adicional relacionado com os auscultadores visite a sala de visitas PSB em psbspeakers.com.

Um zusätzliche Unterstützung für Ihre Kopfhörer zu erhalten, besuchen Sie bitte die PSB Lounge bei psbspeakers.com.

Ga voor aanvullende ondersteuning bij gebruik van je hoofdtelefoon naar psbspeakers.com en bezoek de PSB Salon.

För ytterligare hörlörsupport kan du gå till PSB-salongen på psbspeakers.com.

Дополнительную поддержку по наушникам можно найти в салоне PSB на сайте psbspeakers.com.

Please download the full multi-language Owner's Manual from psbspeakers.com.

Veillez télécharger le guide du propriétaire multilingue complet de psbspeakers.com.

En psbspeakers.com, descargue el Manual del propietario completo en varios idiomas.

Scaricare il manuale dell'utente completo multilingue da psbspeakers.com.

Transfira o manual do proprietário multilingue completo a partir de psbspeakers.com.

Bitte laden Sie das vollständige mehrsprachige Benutzerhandbuch bei psbspeakers.com herunter.

Wij verzoeken je de volledige Gebruikershandleiding in meerdere talen te downloaden van psbspeakers.com.

Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen på flera språk från psbspeakers.com.

Полное многоязычное руководство владельца можно загрузить с сайта psbspeakers.com.

Battery Type: Nickel Metal Hydride, Rechargeable; 1.2V, 750mAh

Type de piles : Nickel-métal-hydrure, rechargeable ; 1,2 V, 750 mAh

Tipo de batería: níquel-metal hidruro, recargable, de 1.2 V y 750 mAh

Tipo di batteria: Nichel-metallo idruro, ricaricabile; 1,2 V, 750 mAh

Tipo de batería: Níquel metal hidrico, recarregável; 1,2 V, 750 mAh

Akkutyp: Nickel-Metall-Hydrid, wiederaufladbar; 1,2 V, 750 mAh

Batterijtype: Nickel Metal Hydride, Oplaadbaar; 1,2V, 750 mAh

Batterityp: Nickel-metallhybrid, laddningsbart, 1,2 V, 750 mAh

Тип аккумулятора: Никель-металлогидридная перезаряжаемая батарея; 1,2 В, 750 мАч

© PSB Speakers. All rights reserved. Tous droits réservés. Todos los derechos reservados.

Tutti i diritti riservati. Todos os direitos reservados. Alle Rechte vorbehalten. Alle rechten voorbehouden.

Med ensamrätt. Все права защищены.

psb
SPEAKERS